

W i d s e m m e s
L a t w e e f c h u A w i s e s.
N^o 2.

Walmeera, tanni 5ta Wevvar 1857.

Zeesas-Cluddinaschanas.

1.

Us pawehletchanu Sawas Reiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineeka par wissu Kreedu-semmi u. t. j. pr. darra schi Reiseriska Rihgas Kreis-Zeesa ar scho Kluddinaschanu par sinnaschanu.

Pehz schè no ta dsintes leelafunga tahs eeksch Walmeeras basnizas draudses atrohdamas Duhkeru muishas Dr. jur. August von Dettingen peenestu luhgschanu fà likkumi nosakka par tam islaist, ka no tahs, tam minnetam leelafungam August von Dettingen peederrigas Duhkeru dsintes-muishas, no tahs muishas klausischanas semmes ta Gaure mahja 36 dald. 86 gr. leela, tam semneekam Spriz Meiren par to naudas-skaitli no 4440 rub. sud. pahrdohsta; ka winsch to pirkshanas-kuntraftu pee schihz Kreis-Zeesas nodewis un ka no to pirkshanas-naudu preeksch to Gaure mahju 1500 rub. sud. pee tahs Widsemmes semneeku rentes lahdes-waldischanas nolizis irr un kadeht tas gruntes gabbals tam pirzejam irr atwehlehts tahdà wihfè, ka nu winnam un winna mantineekem peederr par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda dolla ar tahdu naudu, par fo ta Duhkeru muishas warr buht kiblâ nolikta un kam arri naw ne kahda dolla ar zittahm kahdahm prassischanahm, kas schim woi tam daschkahrt weht warr buht pee Duhkeru muishas; tad tohp no Reiseriskas Rihgas Kreis-Zeesas tahdai luhgschanai paklausidams, eeksch spehka schahs Kluddinaschanas un pirms ta apstiprinashana dohta, wisseem un ifkatram, kurkeem kahdas prectirunnaschanas jeb prassischanas pee tahs Duhkeru muishas buhtu, sinnamas darrihes, ka minnehts kuntrafts-pehz pagahjuscheem 3 mehnescheem no appaksch.

raškitas deenas skaitohē, no teefas pusses tiks apstiprinahis un tahdā wihsē tad ta pahrdohschana un pirkščhāna padarrita buhs, zaur kam tad tohdi, kas un dohmatu kahdas prassischānas jeb prettirunnaschānas peenest, usaijinati tohp, treiju mehneschu laikā pee schahs Kreis-Teefas peerahdiht, jo pehz pagahjuscha laika tiks apskattihis, ka ne weenam prett scho ko japeeness' un ta Goure mahja no tahs Duhkeru muischas warr noschēirta un pahrdohra tikt, kurra lihds schim bija Fihlam par aisdohru naudū un lai to pirkščhānas naudū woi nu noseel pee teefas tapehz, ka pee winnas tur warr turretees tee, kas us to muischu naudū irr aisdewuschī, jeb arri tik tahtu no to naudū lihdsina zif schai muischāi jaat-makfa irr, — pehz ko tad nu tiks darrihts. 3

Walmearā, tanni 13tā Dejember 1856.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Teefas wahrdā:

G. Baron v. Delwig, Affessers.

N^o 1969

R. Baron v. Engelhardt, sektr.

(S. W.)

2.

No Zeswaines muischas paggastu-teefas (Zeswaines bastijas draudse) tohp wihsē tee, kureem no tahs astahcas mantibas, ta appakšč schahs muischas nomirruscha Bohle mahjas saimneeka Jehkob Ulpe kahdas prassischānas buhtu, ar scho usaijinati: treiju mehneschu laikā, no appakšč rakstitas deenas skaitohē: tas irr wihsu wehlaki lihds 10tu Merz 1857tā gaddā, ar tahdahm prassischā, nahm pee Zeswaines muischas paggastu-teefas pascheem jeb zaur geldigeem weetneekem peeteiktees, jo pehz pagahjuscha laika ne weens wairs tiks klausihis un peenemts, bet ar to mantibu fā likkumi nosakfa isdarrihts. 3

Zeswaines muischā, pagastateefā, tai 10tā Dejember 1856.

Andres Bebre, preekščsehbetais.

N^o 147.

Fr. Johannsen, skrihw.

(S. W.)

3.

Kad tas pee Koshpaschu pils-muischas peederrigs Leelmesch-Skilter saimneeks Frih Grunde parradu deht konkursi kritiis; — tad tohp no tahs paschas

muischas paggastu-teefas wiffi tee, furreem kahdas geldigas prassifchanas buhtu, fà arri tee, furei winnam parradà irr, usajinahri, sawas prassifchanas un makfaschanas treiju mehneschu laifà, no appafsch rakstias deenas skaitoht, schè peeratdiht, apleezinahri un nomakfahri, jo wehlahi pirmehi wairs ne tiks klaufrici jeb peenemci bet ar pehdigeem fà lifkumi norahda barrihts 3

Rohpafchu pils-muischà tanni 18tâ Dezember 1856.

Jurre Busch, preekschsehdetais.

N^o 409.

Rob. Zimmermann, skrihw.

4.

Us pawehleschanu Sawas Keiseriskas Gohdibas ta Pattwaldineela par wiffu Kreewu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Pehrnowas Kreis-Deefa sinnamu:

Kad ta leelamahre Caroline v. Stern dsim. v. Patkull eeksch pahrschahwe-fchanu winnas laulata Runga Carl v. Stern schè luhgusi irr, weenu Auddi-fchanu fà lifkumi nosakfa par tam Islahst, fa no tahs, minnetai leelaimahrei Caroline v. Stern dsim. v. Patkull, peederrigas dsimtas muischas Friedrichsheim (Pehrnowas kreise un Hallistes basnijas draudse) pakkai nahkami gruntes-gab-bali fà:

- 1) Willemi I, 19 dalb. 45 gr. leela, Paudi I, 12 dalb. 51 gr. leela, Paudi II, 12 dalb. 7 gr. leela, Muddara 15 dalb. 20 gr. leela, un Keitre II, 19 dalb. 62 gr. leela, tam eeksch tahs Friedrichsheim muischas semneeku beedribas eegahjuschan leelamfungam Carl v. Stern par to naudas-skaitli no 7510 rub. sub.
- 2) Polli II, 26 dalb. 75 gr. leela un Kille 25 dalb. 63 gr. leela, tam eeksch tahs paschas semneeku beedribas eegahjuschan leelamfungam Robert von Stern par to naudas-skaitli no 5253 rub. sub.
- 3) Polli I, 19 dalb. 82 gr. leela, Wirako III, 20 dalb. 89 gr. leela un Willemi II, 21 dalb. 52 gr. leela, tai eeksch tahs semneeku beedribas eegahjuschai preilenei Wilhelmine v. Stern par to naudas-skaitli no 6866 rub. sub.

pahrdohhti, tee pirlfchanas funtrahti schè peenesti irr — arri ta Widsemmes leelungu kredit-beedriba (Credit-Societât) to apstiprinafchanu no schahm funtrahtem ar to aisturreschanu ustahwufe, fa tahs prassifchanas tahs beedribas pee

fcheem gruntes-gabbaleem zaur to pahrdohschanu un apstiprinafchanu ne kahdâ wihsê ne tohp fskahdetas, tee peeminneti gruntes-gabbali wiſſwairaf par to us tahs Friedrichsheim muifchas atrohdamu Fihlu papihru-parradu paleef par Fihlu, famehr fchi beedriba fawu praffifchanu dabbujufe jeb zaur zittu kahdu droh-fchibu irr nomeerinata tikfufe; — tad rohp no Keiferiskas Pehrnowas Kreis-Zeefas tahdai luhgschanai paklaufidams, eekſch ſpehka ſchahs Auddinafchanas un pirms ta apstiprinafchana isdohta, wiſſeem un iffatram, kurreem kahdas praffifchanas jeb prettirunnafchanas prett ſcho pirkschanu jeb pahrdohschanu buhtu — ar weenigu atſchirſchanu tahs kredit-beedribas praffifchanas — usaijinati: ſewi no appakſchraſtitas deenas ſchahs Auddinafchanas ſkaitoht, treiju mehneſchu laifâ t. i. lihds 28. Merz 1857 pee ſchahs Kreis-Zeefas ar ſawahm praffifchanahm peeteiktees un apleezinaht, ar to zeetu peekohdinafchanu, ka pehz pagahjuscha nolikta laika ne weens wairs tiks klaufihts jeb peenemts, bet tuhlht pee meera norahdihets un tee peeminneti gruntes-gabbali lihds ar tahm tur peederrigahm eh-fahm teem pirzejeem par dsimts-ihpafchumu tiks apstiprinahti.

Pehz fo nu ikweens, kam peenahkajs ſinnaht, lai ſtatta, ka fskahdê un ſik-tumâ ne-eekriht. 2

Willandê, tanni 28. Dezember 1856.

Keiferiskas Pehrnowas Kreis-Zeefas wahrdâ:

H. v. Zur-Mühlen, Kreis-Zeefaskungs.

N^o 823.

R. Radloff, ſekr. weeta.

5.

Tanni 1mâ Juhli 1853 irr ſtarp teem mantineekeem ta nomirruscha bekketameiſtera Johani Fiſcher, prohtams: tahs atraitnes ta nomirruscha, Wilhelmine Fiſcher dsim. Stilinski eekſch wihrifſchu pahrſtahweſchahu un teem pehrminde-reem winnas wehl ne peeanguscheem behrneem un to ſakteru-meiftera Ludwig Raſt weens kuntrakts noſehgts tizzis, pehz kurreas tee peeminneti mantineeki — to, winneem peederrigu, eekſch Ruhjehn pilſſehtinas (Hakelwerk) us krohna grunti pee Waltinbergas leelzettu, ſtarp to leelaku Fiſcher un Mehlbart mahju atrohdamu kofku mahju ar to tur peebuhwetu ſpihkeei un tur peederrigu ſtalli un ſehtas ruhmi, to puſſi no to lihds ſchim no abbeem Fiſcheru mahjahm bruſketu dahrsu uu daſchu □ aſſu ſemmes gabbalu, kurrea tam andelmannim Mehlbart no

ta nomirruscha preeksch winnu wajadsibahm prett weenu maksu no 1 rub. sud. par gaddu isrentehs tizzis ar to apnemshanu, ka par to gruntes gabbalu if-gaddus ta gruntes nauda tohp maksata— tam Aakteru-meisteram Ludwig Kast par to naudas-skaitli no 900 rub. sud. par dsimts-ihpashumu pahrdewuschi. Pehz tam nu tas peederrigs kuntrahts par scho pirkshanu un pahrdohschanu jau agrafi pee schahs Kreis-Zeefas nobohs un schinni deenâ wehl no augstakas wal-dischanas ta uswehleschana deht tahs luhgtas fluddinaschanas schê eegahjuse irr, tohp wiffi tee, kuxri dohmatu prett scho pirkshanu jeb pahrdohschanu lahbas geldigas prettirunnaschanas peenest, no schihs Keiseriskas Rihgas Kreis-Zeefas usajinaci, tahdas eerunnaschanas wiffu wehlaki treiju mehneschu laikâ t. i. lihds 5tu April 1857 schê peerahdiht un apleezinaht, jo wehlaki pehz schâ laika ne weens wairs tiks klaufishs jeb peenemts, bet tuhliht pee meera norahdihts. 2

Walmeerâ, tai 5tâ Janwar 1857.

Keiseriskas Rihgas Kreis-Zeefas wahrâ:

G. Baron v. Delwig, Affeffers.

N^o 37.

R. Baron v. Engelhardt, fekr.

6.

No Lahdes muischas (Limbaschu basnizas draudse) paggastu-zeefas tohp sin-nams darrihts, ka tee turrenes fainneeki kâ:

1) Dahwe Kuhmann un Krisch Gail no Gailu mahjahm un

2) Andrees Berl no Saijak mahjahm

maggasinas parradu un Aiktu mahjas waldischanas deht konkursis notafishs irr; — tadeht tohp wiffi parradu-beweji un parradu-nehmeji usajinaci, sawus parras-dus lihds 17. April 1857 peerahdiht un nomaksht. 2

Lahdes muischâ, tanni 28tâ Dezember 1856.

G. Stakelbard, preekschsehdetals.

J. Konstant, skrihw.

7.

Kad tas pee birgeru oflades tahs Schlofas pilsehtas peerafstihts Mikkel Sihrin ar atstahschanu weenas testamentes (pehdiga mantibas-nofajzischana) eeksch Dubbulces nomitris un ta testamenti (nofajzischana) tai 4tâ Merz f. g. pull-

stehn 11 preekschpuff-deenas pee 1mas Rihgas Draudses-Zeesas tiks nolassihä; — tad tohp ar scho wiffi un ifkattris, kuzzeem kahdas prettirunnaschanas buhtu, usaizinati, tahdus weenâ gaddâ un feschu neddelu laikkâ, rehkinohäts no tahs deenas, fur ta testamente tiks Auddinata, schè peerahdiht, ar to zeetu preekohdinaschanu, fa pehj schi laika ne weens wairs tiks klausihäts jeb peenemts, bet tuh-
liht pee meera norahdihts. 2

Rihgâ, 1mâ Draudses-Zeesâ, tanni 14. Janwar 1857.

Eric Zachrisson, Draudses-Zeesastungs.

N^o 53.

Laube, Notehrs.

8.

No Luggaschu leelasmuischas paggastu-teesas (Zehsu-Walkes kreisè un Luggaschu draudisè) teek zur scho Auddinahäts, fa tee schè appakschâ peeminneti schihäts walfts fainneeki, fâ:

- 1) Untina Uns Verkold,
- 2) Leies-Ruffel Zehkob Koim,
- 3) Leies-Duhdes Johann Telling,
- 4) Leies Jahnken Indrik Kartoffel,

parradu deht konkursi krittuschi; — tad tohp pehj § 946 to liffumu no 1849 wiffi tee, kuzzeem no teem peeminneteem konkursneekteem kahdas prassischanas jeb arri kuzzi scheem parradâ buhtu, usaizinati, treiju mehneschu laikkâ no appaksch-rakstitas deenas skaitohä, t. i. lihds 12tu April f. g. pee Luggaschu Leelasmuischas paggastu-teesas peesteiktees un to, kas wajjadsihgs nomaksahä, jo pehj pagahjuscha laika ne weens wairs tiks klausihäts bet ar teem parradu-
schepjeem pehj liffumeem tiks darrihts. 2

Luggaschu Leelâmuishâ, tai 12. Janwar 1857.

Zahs paggastu-teesas wahrdâ:

Jurri Müller, preekschfehdetals.

N^o 4.

B. Wirt, skrihwertis.

9.

Us luhgschanu tahs Kurkundes muischas paggastu-teesas tohp ar scho tas preeksch laika rentineeks tahs, pee tahs Saares muischas (Jäärjamois) peederri-gas puff-muischas Marienruh (Marrina Karjamois) ar wahrdu Jakobfen jeb Ja-

fobfohn, winna taggadeis mittekts ne sinnamis irr, usajinahis, tohs winnam peedertigus un no winna par drohschibu preeksch weenu parradu no 17 rub. 81½ kap. sud. tam Kurfundes muishas meschu-fargam Xcio Peet Leensment, tam pehdejani par Fihlu lihds Merz 1856 eedohtas leetas un prohti:

1) weens kopperu kattis no 10 stohpu leelumu,

2) weens missina peests (meeseris),

3) weens sudraba preekschleekamais karrohts,

treiju mehneschu laika, no appakschraaktitas deenas skaitoht, prett ardohschani to parradu-skaitl isnemt, jo tam pretti, pehz pagahjuscha laika, tahs minnetas leetas preeksch nomaksaschani to parradu ta Peet Leensment no Kurfundes pagastu-teefas us uhtropi buhs pahrohtas tikt. 2

Weyz-Bornuhse muishâ, tanni 15. Janwar 1857.

Keiseriskas III Pehrnowas Draudses-Teefas wahrdâ:

A. v. Dehn, Draudses-Teefasung.

Nr 16.

P. Krug, Notehrs.

10.

Us pawehleschani Sawas Keiseriskas Gohbibas ta Pattwaldineeka par wissu Krewu-semmi u. t. j. pr. darra schi Keiseriska Rihgas Kreis-Teefa ar scho par sinnaschani.

Pehz schè no ta dsimtes leelafunga tahs eeksch Walmeeras basnijas draudses atrohdamas Duhkeru muishas Dr. jur. Aug. v. Dettingen peenestu luhg-schani weenu fuddinaschani fâ liffumi nosakka par tam islasti, fa no tahs, tam minnetam leelamfungam Aug. v. Dettingen peederrigas Duhkeru dsimts muishas no tahs muishas klausischanas semmes, ta Gaitische mahja 37 dald. 68 gr. leela, teem semneekem brahteem Mahrz und Jehkob Anton par to naudas-skaitli no 4500 rub. sud. pahrohta; fa winsch to pirkschanas kunktraktu pee schijs Kreis-Teefas nodewis un fa winsch no to pirkschanas naudu preeksch to Gaitische mahju 1000 rub. sud. pee tahs Widsemmes semneekn rentes lahdes-waldischanas nolizjis irr un kadeht tas gruntes gabbals teem pirzejeem irr atwehlehts tahdâ wihsè, fa nu winneem un winnu mantineekem peeder par ihpaschu mantu, kam naw ne kahda dalka ar tahdu naudu, par fo ta Duhkeru muishâ warr buht Fihlâ nolikta un kam arri naw ne kahda dalka ar zittahm kahdahm praffischanahm, kas schim woi tam daschlahrt wehl warr buht pee Duhkeru muishas; tad tohp no Keiseriskas Rihgas

Kreis-Teefas tahdai luhgſchanai paklausidams, eekſch ſpehka ſchahs Auddinofchunas un pirms ta apſtiprinaſchana dohra, wiſſeem un iffattram, kurreem kahdas prettirunnaſchanas jeb praſſiſchanas pee tahs Duhkeru muiſchas buhtu, ſinnams darrihts, ka minnehts kuntraktis pehz pagahjuſcheem z mehneſcheem no appakſch-raſſitas deenas ſkaitohr, no teefas puſſes tiks apſtiprinahts un tahdâ wiſſe tad ta pahrdohſchana un pirſchana padarrita buhs, zaur kam tad tahdi, kas nu dohmatu kahdas praſſiſchanas jeb prettirunnaſchanas peeneſt, usaizinati tohp treiju mehneſchu laikâ pee ſchahs Kreis-Teefas peerahdiht, jo pehz pagahjuſcha laika tiks apflattihts, ka ne weenam prett ſcho ko japeeneſſ' un ta Gaitſche mahja no tahs Duhkeru muiſchas warr noſchêirta un pahrdohra tik, kurre lihds ſchim bija kihlam par aisdohtu nandu un lai to pirſchanas nandu woi nu noleek pee teefas tapehz, ka pee winnas tur warr turretees tee, kas us to muiſchu nandu irr aisdeuſchi, jeb arri tik tahdu no to nandu lihdsina, zil ſchai muiſchai jaat-makfa irr, — pehz to tad nu tiks darrihts. 2

Walmeerâ, tai 22trâ Janwar 1857.

Keiſeriſkas Rihtgas Kreis-Teefas wahrda:

A. von Freymann, Kreis-Teefaslung.

Nr 195.

R. Baron von Engelhardt, ſekr.

11.

Par peepildifchani to S. 946 to likkumu no 1849 gadda, teek no appakſch-raſſitas paggaſtu-teefas, wiſſi parradu-deweji kâ arri nehmeji ta eekſch konkurfes krittufcha ſchihſ paggaſtu Silku mahjas ſaimneeka Kahl Dahrſneek un Seddnl mahjas ſaimneeka Jahn Adomſohn, uſfaukti, treiju mehneſchu ſtarpâ, t. i. lihds 18tu April ſ. g. pee ſchahs teefas ſawas wajadſibas peerahdiht un iſlihdſina-tees, jo pehz pagahjuſcha laika ne weens wairs tiks klaufihts jeb peenemts, bec ar teem parradu-ſehpejeem pehz likkumeem tiks nodarrihts. 2

Nabbas muiſchâ, tai 18tâ Janwar 1857.

Paggaſtu-teefas wahrda:

Jehkob Ahmann, preekſchſehdetais.

Nr 6.

M. Pluhm, ſkrihwertis.

12.

Kad tas pee Weissmannu mulšas paggasta (Zehfu basnizas draudšē) pee derrigs muišas melderis Jahn Moeller, tanni 23šā Dezember 1856 jaur nahwi ašgahjē; tad teel wišši tee, kurreem lahdas taisnas praššišanas, lā arri tee, kurrei winnam lo parradā palikkušchi, treiju mehnešchu laikā, no ap-paššrakštitas deenas flaitohē, t. i. lihds 10tu April f. g. usaizinati, sewi pee šahs paggastu-teesas peeteiktees, ar to zeetu peekohdināšanū, lā pehž pagah-juščas nofajžitas deenas neweens parradu-nehmejs tiks klaušihis jeb peenemts, bet ar tem parradu-šehpejeem pehž likkumeem darrihts.

Weissmann mulšā, paggastu-teesā, tai 10tā Janwar 1857.

Paggastu-teesas wahrdā:

Pehter K a u s e, preekššehbetais.

J. Grūnfelde, skrihveris.

13.

Kad šahē Zehfu Kreis-Teesai ta dšihwes-weeta ta bijušča Lahšberga muišas waldineeka Treutenfelde nesinnama ltr, tad tohp jaur šcho šuddināšanū wiššas muišas waldiššanas lā arri polizeijas-teesas usaiznatas, tam minne-tam Treutenfelde — lue wiššch atrastohs — peekohdinahē, lā winnam — eekšch suhdsibas ta Jahn Dilling prett Lahšbergu muišas waldiššanas dehl weenas praššišanas — tanni 26tā Wewrar f. g. preekšch pušš-deenas, pee Zehfu Kreis-Teesas ltr jaatnahē.

Zehšts, tanni 26tā Janwar 1857.

Keiseriskas Zehfu Kreis-Teesas wahrdā:

v. Brangell, Ašfeffers.

Nē 100.

v. Hirschheid, sekrs

14.

No tahs štas Zehfu Draudšes-Teesas tohp jaur šcho šuddināšanū wišši tee, kurreem no tahs masas aštahras mantibas ta, tanni 2tā Janwar f. g. appaššch Šoores muišas nomirrušča, pee Wallas pilššehšas eekšch deenastu-

oklades peerakstīta, skroģbera Ernst Ludwig — tā mantīnēkēm jeb parradu-
prastītojeem kahdas prastīščanas buhtu, usaizīnati, sevi treiju mehnešču laikā,
no appakščrakstītas deenas skaitoht, pee šchahs Draudses-Zeesas peceitēes.

Jaun-Kahrku muischā, Stā Zehsu Draudses-Zeesā, tai 23schā Janwar 1857.

v. Krüdener, Draudses-Zeesaekungs.

Nr 70.

Schwech, Notehrs.

Walmeerā, tanni 5tā Wewrar 1857.

K. Baron v. Engelhardt, Sekretērs.